



Brüssel, 29.9.2021  
COM(2021) 612 final

2021/0311 (NLE)

Ettepanek:

## **NÕUKOGU OTSUS**

**Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise viisade väljastamise lihtsustamise  
lepingu osalise peatamise kohta**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

ELi ja Valgevene Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping (edaspidi „viisalihtsustusleping“) jõustus 1. juulil 2020<sup>1</sup> paralleelselt tagasivõtulepinguga<sup>2</sup>. Viisalihtsustuslepingu eesmärk on lihtsustada vastastikkuse põhimõtte alusel liidu ja Valgevene kodanikele selliste viisade väljastamist, mis annavad neile õiguse kavandatud viibimiseks riigis kuni 90 päeva 180päevase ajavahemiku jooksul.

Viisalihtsustusleping aitab edendada inimestevahelisi kontakte ning väärtuste, sealhulgas inimõiguste ja ELi demokraatlike väärtuste jagamist. Viisalihtsustuslepingu preambulis rõhutatakse, kui olulised on ELi ja Valgevene koostöö aluspõhimõtted ning nende suhtes siduvatest asjakohastest rahvusvahelistest õigusaktidest tulenevad kohustused ja vastutus, sealhulgas inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete austamine.

Nõukogu võttis 12. oktoobril 2020 vastu järeldused ELi reageerimise kohta Valgevenes toimuvatele sündmustele<sup>3</sup>. Nõukogu kordas oma järeldustes, et 9. augustil 2020 toimunud presidendivalimised ei olnud ei vabad ega õiglased ning Valgevene režiimil puudub demokraatlik legitiimsus. Nõukogu kinnitas uuesti oma täielikku toetust Valgevene suveräänsusele ja sõltumatusle ning rõhutas Valgevene rahva demokraatlikku õigust valida oma president vabade ja õiglase valimiste teel ilma välise sekkumiseta. Järeldustes tuletati meelde ka piiravaid meetmeid, mis seisnevad presidendivalimiste tulemuste võltsimise ja rahumeelsete meeleavalduste vägivaldse mahasurumise eest vastutavale 40 isikule kehtestatud reisikeelus ja nende varade külmutamises, ning teatati ELi valmisolekust võtta täiendavaid piiravaid meetmeid üksuste ja kõrgete ametisikute, sealhulgas Aleksandr Lukašenka suhtes<sup>4</sup>.

EL piiras kahepoolset koostööd Valgevene kesktasandi ametivõimudega, suurendas oma toetust Valgevene rahvale ja kodanikuühiskonnale ning kohandas vastavalt ümber oma kahepoolset rahalist abi. Kooskõlas nende meetmetega tegi EL vägivallaohvritele, kodanikuühiskonna organisatsioonidele ja sõltumatule meediale viivitamata kättesaadavaks täiendavad rahalised vahendid.

Opositsiooniaktivistide, kodanikuühiskonna organisatsioonide, inimõiguste kaitsjate ja sõltumatu meedia tegevuse mahasurumine jätkub. 2021. aasta septembri keskpaigaks oli riigis rohkem kui 670 poliitvangi ja nende arv kasvab iga nädalaga. Nende vastu korraldatakse

<sup>1</sup> Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping (ELT L 180, 9.6.2020).

<sup>2</sup> Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vaheline riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtuleping (ELT L 181, 9.6.2020).

<sup>3</sup> Nõukogu järeldused Valgevene kohta, 12. oktoober 2020, 11661/20.

<sup>4</sup> Sanktsioonide teine pakett võeti vastu 6. novembril 2020 (nõukogu 6. novembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1648, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1; nõukogu 6. novembri 2020. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2020/1650, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb Valgevene vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 370I)). Sanktsioonide kolmas pakett võeti vastu 17. detsembril 2020 (nõukogu 17. detsembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/2129, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1; nõukogu 17. detsembri 2020. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2020/2130, millega rakendatakse nõukogu otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb Valgevene vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 426I)). Mõlemas pakettis esitatud piiravad meetmed hõlmavad reisikeeldu ja varade külmutamist, mis on suunatud eespool nimetatud õigusaktides loetletud isikutele ja üksustele.

poliitiliselt motiveeritud kohtuprotsesse, mis sageli toimuvad suletud uste taga rutakalt ja lõpevad häbiväärsete kohtuotsustega, millega määratakse aastate pikkused vanglakaristused.

### **Viisalihtsustuslepingu kohaldamine on jätkunud, kuid viisalihtsustuse ühiskomitee loomine lepingu rakendamise jälgimiseks on edasi lükatud.**

Vastusena Valgevene ühiskonna kõigi osade jätkuvale jöhkrale mahasurumisele ja eelkõige 23. mail 2021 toimunud reisilennuki kaaperdamisele keelas EL Valgevene lennuettevõtjatel ELi õhuruumist üle lendamise ja ELi lennujaamadesse sisenemise<sup>5</sup> ning võttis vastu neljanda sanktsioonide paketi, milles loetleti üksikisikud ja üksused<sup>6</sup> ning sihipärased majandussanktsioonid<sup>7</sup>.

Valgevene ametiasutused reageerisid kõnealuste meetmete võtmisele, teatades 28. juunil 2021 idapartnerluses osalemise peatamisest ning ELiga sõlmitud tagasivõtulepingu kohaldamise peatamisest. Lisaks kutsus Valgevene oma suursaadiku ELi juures tagasi konsultatsioonide pidamiseks, nõudis ELi suursaadiku Brüsselisse konsultatsioonideks tagasikutsumist ning teatas, et ELi institutsioonide esindajatel ja üksikisikutel, kes aitasid kaasa sanktsioonide ettevalmistamisele, keelatakse Valgevenes siseneda. Valgevene ametiasutused nõudsid liikmesriikide kultuuriinstituutide tegevuse peatamist. Samuti teatas Valgevene, et kaalub täiendavate võimalike vastumeetmete võtmist. Lisaks esitati 8. septembril 2021 Valgevene parlamendile eelnõu, mis käsitles ELiga sõlmitud tagasivõtulepingu peatamist.

Kuigi **rändeolukord ELi välispiiril Valgevenega on stabiliseerunud**, sealhulgas Bagdadist Minskisse suundunud otselendude peatamise tõttu, on see endiselt pingeline ja rändesurve püsib, kuna **ära hoitud ebaseadusliku piiriületamise katsete arv on endiselt suur**. 19. septembri 2021 seisuga on Leedu-Valgevene piiri ebaseaduslikult ületanud 4 145 inimest; see arv on 56 korda suurem kui 2020. aastal. Enam kui pool Leedu ja Valgevene vahelise piiri ületanud kolmandate riikide kodanikest pärinevad Iraagist (2 805), neile järgnevad Kongo (Brazzaville) ja Kameruni kodanikud ning väike osa on Süüria, Iraani ja Afganistani kodanikke. Poola-Valgevene piiri ületas samal ajavahemikul 1 493 kolmanda riigi kodanikku. See arv on 23 korda suurem kui 2020. aastal. Kõige suurema osa moodustavad Iraagi kodanikud, kuid palju on ka Afganistani kodanikke. Suhtarvudes toimus kõige rohkem ebaseaduslikke piiriületusi siiski piiril Lätiga: 2020. aastal avastati 3 ebaseaduslikku piiriületust, 2021. aastal aga 377. Sama suundumus on nähtav ka varjupaigataotluste puhul.

<sup>5</sup> Nõukogu 4. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/907, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, ja nõukogu 4. juuni 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/908, millega muudetakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 197I).

<sup>6</sup> Nõukogu 21. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/996, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes; nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/997, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1; nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/999, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006 (milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes) artikli 8a lõiget 1; nõukogu 21. juuni 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1001, millega muudetakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes; nõukogu 21. juuni 2021. aasta rakendusotsus (ÜVJP) 2021/1002, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 219I). Eespool nimetatud õigusaktides loetletud isikute ja üksuste varad külmutatakse ning ELi kodanikel ja äriühingutel on keelatud loetellu kantutele rahalisi vahendeid kättesaadavaks teha. Piiravad meetmed hõlmavad ka loetellu kantud isikute suhtes kehtestatud reisikeeldu.

<sup>7</sup> Nõukogu 24. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/1030, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes; nõukogu 24. juuni 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/1031, millega muudetakse nõukogu otsust 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Valgevenes (ELT L 224I).

Võrreldes eelmise aasta sama perioodiga on Leedus registreeritud 2021. aastal 14 korda rohkem varjupaigataotlusi (2 399), mille on esitanud peamiselt Iraagi kodanikud (50 %). Poolas on registreerinud 131 % rohkem varjupaigataotlusi (4 109) ning kõige sagedasemad taotlejad on afgaanid (33 %), neile järgnevad valgevenelased (29 %) ja venelased (18 %). Sarnaselt esitati Lätis 465 varjupaigataotlust, mis on peaaegu kuus korda rohkem kui 2020. aastal.

Selline äkiline tõus viitab sellele, et režiim soodustab ebaseaduslikku rännet poliitilistel eesmärkidel, ning seda eelkõige survemeetmena Leedu, Poola ja Läti vastu seisukoha tõttu, mille need riigid on Valgevene suhtes võtnud. Valgevene tegevus ELi liikmesriikide vastu nõuab ühtset reageerimist.

## 2. KAVANDATAVAD MEETMED

Viisalihtsustusleping sõlmiti eeldusel, et inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete austamine on üks aluspõhimõtetest, mis reguleerib liidu ja Valgevene vahelist koostööd ning nende kohustusi ja vastutust<sup>8</sup>. Nii liit kui ka Valgevene tõdesid, et viisalihtsustusleping ei tohiks kaasa tuua ebaseaduslikku rännet, pöörates erilist tähelepanu julgeolekule ja tagasivõtmisele<sup>9</sup>.

Eespool kirjeldatud konteksti silmas pidades rikub Valgevene neid põhimõtteid. Valgevene ei ohusta mitte ainult liidu ja selle liikmesriikide vahelisi vastastikuseid suhteid, vaid süvendab ka inimõiguste rikkumisi, mis on vastuolus Valgevene rahvusvaheliste kohustustega<sup>10</sup>.

Seepärast on asjakohane peatada viisalihtsustuslepingu teatavate artiklite kohaldamine, millega nähakse ette lihtsustused teatavatele järgmistele taotlejate kategooriatele:

- i) Valgevene ametlike delegatsioonide liikmed, sealhulgas selliste delegatsioonide alalised liikmed, kes osalevad Valgevene esitatud ametliku kutse alusel ametlikel kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel või vahetusprogrammides või üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid mõne liikmesriigi territooriumil;
- ii) Valgevene riiklike ja piirkondlike valitsuste ja parlamentide, Valgevene konstitutsioonikohtu ja Valgevene ülemkohtu liikmed nende tööülesannete täitmisel.

Seepärast tuleks peatada järgmiste viisalihtsustuslepingu artiklite kohaldamine: reisi eesmärki tõendavaid dokumente käsitleva artikli 4 lõike 1 punkt a, mitmekordsete viisade väljastamist käsitleva artikli 5 lõike 1 punktid a ja b ning lõike 2 punkt a ja viisataotluste menetlemise tasu käsitleva artikli 6 lõike 3 punktid a ja b.

Nõukogu otsuse jõustumisel peatatakse nende sätetega ette nähtud erieeskirjade kohaldamine. Sellest tulenevalt kohaldatakse nende sätete asemel viisaeeskirja üldeeskirju<sup>11</sup>.

Viisalihtsustuslepingu muude sätete kohaldamist ei peatata ning Valgevene kodanike suhtes kohaldatav viisade väljastamise lihtsustatud kord jääb kehtima. See võimaldab säilitada inimestevahelisi kontakte. Viisalihtsustuslepingu peatamata sätteid ei tohiks siiski kasutada selleks, et hoida kõrvale viisalihtsustuslepingu osalist peatamist käsitleva nõukogu otsuse

<sup>8</sup> Viisalihtsustuslepingu preambuli põhjendus 3.

<sup>9</sup> Viisalihtsustuslepingu preambuli põhjendus 2.

<sup>10</sup> Vastavalt Valgevene inimõiguste olukorra eriraportööri Anaïs Marini 4. mai 2021. aasta aruandele A/HRC/47/49.

<sup>11</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1).

eesmärgist. Liikmesriigid peaksid teavitama komisjoni katsetest hoida kõrvale viisalihtsuslepingu osalisest peatamisest või väidetavatest katsetest sellest kõrvale hoida.

### **3. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS**

- **Õiguslik alus**

Käesoleva ettepaneku menetlusõiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõige 9. Materiaalõiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 77 lõike 2 punkt a.

Lisaks on viisalihtsuslepingu artikli 14 lõikes 5 sätestatud, et „[k]umbki lepinguosaline võib käesoleva lepingu täitmise täielikult või osaliselt peatada. Peatamise otsusest teatatakse teisele lepinguosalisele hiljemalt 48 tundi enne selle jõustumist. Käesoleva lepingu täitmise peatanud lepinguosaline teatab viivitamata teisele lepinguosalisele, kui käesoleva lepingu peatamise aluseks olnud põhjused enam ei kehti.“

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

ei kohaldata

- **Proportsionaalsus**

Käesolev ettepanek ei lähe kaugemale sellest, mis on vajalik, et saavutada seatud eesmärk: peatada viisade väljastamise lihtsustatud korra teatavate sätete kohaldamine Valgevene ametiisikute suhtes, jätkates samal ajal Valgevene tavakodanike toetamist viisamenetluste lihtsustamise kaudu.

### **4. MÕJU EELARVELE**

Ettepanekuga ei kaasne ELi eelarvele lisakulusid.

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

### **Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu osalise peatamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkti a ja artikli 218 lõiget 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping<sup>1</sup> (edaspidi „leping“) jõustus 1. juulil 2020 paralleelselt Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vahelise riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtulepinguga<sup>2</sup> (edaspidi „tagasivõtuleping“).
- (2) Lepingu eesmärk on lihtsustada vastastikkuse põhimõtte alusel liidu ja Valgevene kodanikele selliste viisade väljastamist, mis annavad neile õiguse kavandatud viibimiseks riigis kuni 90 päeva 180päevase ajavahemiku jooksul. Leping aitab edendada inimestevahelisi kontakte ja väärtuste, sealhulgas inimõiguste ja ELi demokraatlike põhimõtete jagamist.
- (3) Lepingu artikli 14 lõike 5 kohaselt võib kumbki lepinguosaline lepingu täitmise täielikult või osaliselt peatada. Peatamise otsusest teatatakse teisele lepinguosalisele hiljemalt 48 tundi enne selle jõustumist. Lepingu täitmise peatanud lepinguosaline teatab viivitamata teisele lepinguosalisele, kui lepingu peatamise aluseks olnud põhjused enam ei kehti.
- (4) Vastusena Valgevene ühiskonna kõigi osade jätkuvale jõhkrale mahasurumisele ja eelkõige 23. mail 2021 toimunud reisilennuki kaaperdamisele keelas liit Valgevene lennuettevõtjatel ELi õhuruumist üle lendamise ja ELi lennujaamadesse sisenemise ning võttis määruse (EÜ) nr 765/2006<sup>3</sup> ja otsuse 2012/642/ÜVJP<sup>4</sup> alusel vastu

---

<sup>1</sup> Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vaheline viisade väljastamise lihtsustamise leping (ELT L 180, 9.6.2020).

<sup>2</sup> Euroopa Liidu ja Valgevene Vabariigi vaheline riigis ebaseaduslikult elavate isikute tagasivõtuleping (ELT L 181, 9.6.2020).

<sup>3</sup> Nõukogu 18. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 765/2006, mis käsitleb president Lukašenko ja teatavate Valgevene ametnike vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 134, 20.5.2006, lk 1) ja mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2021/907 (ELT L 197I, 4.6.2021), nõukogu määrusega (EL) 2021/996 (ELT L 219I, 21.6.2021, lk 1), nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2021/997 (ELT L 219I, 21.6.2021, lk 3), nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2021/999 (ELT L 219I, 21.6.2021, lk 55) ja nõukogu määrusega (EL) 2021/1030 (ELT L 224I, 24.6.2021, lk 1).

<sup>4</sup> Nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsus 2012/642/ÜVJP, mis käsitleb Valgevene vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 285, 17.10.2012, lk 1), mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/908 (ELT L 197I, 4.6.2021, lk 3), nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/1001 (ELT L 219I, 21.6.2021,

neljanda sanktsioonide paketi, loetledes selles üksikisikud ja üksused ning sihipärased majandussanktsioonid.

- (5) Valgevene reageeris kõnealuste meetmete võtmisele, teatades 28. juunil 2021 idapartnerluses osalemise peatamisest ning tagasivõtulepingu kohaldamise peatamisest. 8. septembril 2021 esitati Valgevene parlamendile eelnõu Euroopa Liiduga sõlmitud tagasivõtulepingu peatamise kohta.
- (6) Samal ajal on Leedut ning viimasel ajal ka Poolat ja Lätit tabanud Valgevenest tuleneva ebaseadusliku rände voo enneolematu suurenemine. Selline järsk kasv viitab sellele, et režiim soodustab ebaseaduslikku rännet poliitilistel eesmärkidel ning survestab eelkõige Leedut, Poolat ja Lätit Valgevene suhtes võetud seisukoha tõttu.
- (7) Valgevene eespool osutatud tegevus rikub lepingu sõlmimise aluspõhimõtteid ning on vastuolus liidu ja selle liikmesriikide huvidega. Valgevene ei austa oma tegevuses inimõigusi ega demokraatlikke põhimõtteid ning tema võetud meetmed põhjustavad Valgevene territooriumilt liitu suunduvat ebaseaduslikku rännet.
- (8) Seetõttu tuleks peatada lepingu teatavate sätete kohaldamine, millega nähakse ette lühiajaliste viisade taotlejate teatavate kategooriate, nimelt Valgevene ametlike delegatsioonide, Valgevene riiklike ja piirkondlike valitsuste ja parlamentide ning Valgevene konstitutsioonikohtu ja Valgevene ülemkohtu liikmete lihtsustatud kohtlemine nende tööülesannete täitmisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Peatatakse lepingu järgmiste sätete kohaldamine:

- (a) artikli 4 lõike 1 punkt a viisataotleja suhtes, kes on Valgevene ametliku delegatsiooni liige, sealhulgas ametliku delegatsiooni alaline liige, kes osaleb Valgevenele esitatud ametliku kutse alusel ametlikel kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel või vahetusprogrammides, samuti üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid mõne liikmesriigi territooriumil;
- (b) artikli 5 lõike 1 punktid a ja b viisataotleja suhtes, kes on oma ametiülesannete täitmisel Valgevene valitsuse või piirkondliku valitsuse või Valgevene konstitutsioonikohtu või Valgevene ülemkohtu liige, samuti iga viisataotleja suhtes, kes on Valgevene ametliku delegatsiooni alaline liige ja osaleb Valgevenele esitatud ametliku kutse alusel korrapäraselt kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel või vahetusprogrammides, samuti üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid mõne liikmesriigi territooriumil;
- (c) artikli 5 lõike 2 punkt a viisataotleja suhtes, kes on Valgevene ametliku delegatsiooni liige, kes osaleb Valgevenele esitatud ametliku kutse alusel korrapäraselt ametlikel kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel või vahetusprogrammides, samuti üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid mõne liikmesriigi territooriumil;
- (d) artikli 6 lõike 3 punktid a ja b viisataotleja suhtes, kes on Valgevene valitsuse või piirkondliku valitsuse või parlamendi või Valgevene konstitutsioonikohtu või

---

lk 67), nõukogu rakendusotsusega (ÜVJP) 2021/1002 (ELT L 219I, 21.6.2021, lk 70) ja nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/1031 (ELT L 224I, 24.6.2021).

Valgevene ülemkohtu liige, samuti iga viisataotleja suhtes, kes on Valgevene ametliku delegatsiooni liige ja kes osaleb Valgevene esitatud ametliku kutse alusel kohtumistel, nõupidamistel, läbirääkimistel või vahetusprogrammides, samuti üritustel, mida korraldavad valitsustevahelised organisatsioonid mõne liikmesriigi territooriumil.

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub teisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*